



Gamme de produits

- Mesures fiables
- Composants de grande qualité
- Faible consommation d'énergie
- Consultation aisée des données

Surveillance des nappes avec **OTT**
Des appareils de mesure pour le terrain



OTT Orpheus Mini

Enregistreur de niveau de nappes



✓ GPRS
✓ IP-Com

OTT CTD

Enregistreur de niveau de nappes
avec cellule de mesure de conductivité



✓ GPRS
✓ IP-Com

Caractéristiques/Avantages

- _ Cellule de mesure à membrane céramique capacitive – robuste, précision et stabilité à long terme
- _ Boîtier en inox de grande qualité, résistant à l'eau saline
- _ Faible consommation d'énergie
- _ Remplacement rapide des piles sans outil
- _ Installation facile - anneaux de suspension pour tubes à partir de 1"
- _ Télétransmission par GSM/SMS/GPRS avec OTT ITC

OTT Orpheus Mini a été conçu principalement pour les tubes de forage et les puits, mais il fournit également des données fiables sur de nombreuses stations de mesure de niveau de surface. Ses composants de qualité lui confèrent résistance et longue durée de vie.

La sonde de pression mesure la pression hydrostatique de la colonne d'eau au-dessus de la cellule de mesure et en déduit le niveau d'eau, tout en compensant les effets des changements de température ou de pression atmosphérique – ceci est possible grâce à la sonde de température intégrée et au capillaire de compensation de pression intégré dans le câble de la sonde.

Le collecteur de données intégré enregistre automatiquement les mesures qui peuvent être rapidement transmises à un ordinateur portable ou un Pocket PC par l'interface infrarouge, en utilisant le logiciel de paramétrage intuitif. Et avec l'obturateur OTT ITC, la télétransmission par SMS, GMS ou GPRS/IP-Com est un jeu d'enfant.



Caractéristiques/Avantages

- _ Contrôle environnemental dans les eaux souterraines et de surface
- _ Boîtier en matériau résistant à la corrosion et à l'eau saline
- _ Cellule de mesure de conductivité à 4 électrodes
- _ Logiciel intuitif pour toutes les opérations importantes
- _ Peut être rapidement équipé d'OTT ITC pour la télétransmission, sans câble
- _ Installation facile dans les tubes de forage à partir de 1"

OTT CTD est la solution idéale pour surveiller la conductivité. Grâce à sa cellule de mesure de conductivité intégrée, il mesure non seulement le niveau d'eau et la température, mais fournit également des indications sur la présence d'éventuelles substances nocives.

La cellule de mesure de conductivité mesure la chute de tension dans l'eau parcourue par le courant. Un microprocesseur calcule la valeur de conductivité spécifique à partir de la chute de tension, de l'intensité du courant et de la température, pour en déduire la salinité et la concentration en corps solides dissous (TDS).

Que ce soit la cellule de mesure à membrane céramique capacitive ou le boîtier de grande qualité en inox, tous les composants d'OTT CTD ont été conçus pour que l'appareil résiste aussi à des conditions ambiantes défavorables.

L'interface infrarouge facilite la lecture et le paramétrage sur site. Et avec l'obturateur intelligent OTT ITC, CTD est vite prêt pour la télétransmission, et ce même une fois l'appareil en place et sans aucun câblage supplémentaire.



Caractéristiques techniques

Plages de mesure, niveau d'eau	0 à 4 m, 0 à 10 m, 0 à 20 m, 0 à 40 m, 0 à 100 m de colonne d'eau
Précision	0,05% de la pleine échelle
Stabilité à long terme	±0,1%/an de la pleine échelle
Plage de mesure, temp.	-25 °C à +70 °C (hors gel)
Précision, température	±0,5 °C; optionnel ±0,1 °C
Alimentation	3 piles alcalines 1,5 V LR6 ou lithium
Autonomie	≥ 5 ans (avec piles lithium); > 1,5 an (avec piles alcalines)
Mémoire	4 Mo (env. 500.000 mesures)
Intervalle de lecture / stockage	de 1 seconde à 24 heures
Interface	Infrarouge (IrDA)
Matière	Acier inoxydable (DIN 1.4539, 904 L)



OTT ITC – pour la télétransmission rapide de données sur les nappes

Caractéristiques techniques

Plages de mes. / Précision, niveau d'eau et temp.	voir Orpheus Mini
Plages de mesure, conductivité	0,001 à 2,000 mS/cm
Précision, conductivité	0,10 à 100,00 mS/cm
Précision, conductivité	±0,5% de la pleine échelle ±1,5% de la pleine échelle
Alimentation/Autonomie	voir Orpheus Mini
Mémoire	4 Mo (env. 500.000 mesures)
Intervalle de lecture / stockage	de 5 secondes à 24 heures
Interface	Infrarouge (IrDA)
Matière	Acier inoxydable (DIN 1.4539, 904 L)



Télétransmission avec OTT ITC



OTT Thalimedes

Codeur angulaire à flotteur

avec enregistreur de données intégré



OTT KL 010

Sonde lumineuse

Caractéristiques/Avantages

- _ Flexibilité d'utilisation : dans des tubes de forage à partir de 4", dans des puits à flotteur ou comme mise à niveau de limnigraphes mécaniques
- _ Faible consommation d'énergie – fonctionne jusqu'à 15 mois avec une seule pile de 1,5 V
- _ Facilité d'utilisation
- _ Afficheur pour la lecture des mesures et des paramètres
- _ Branchement possible de systèmes de télétransmission via RS-232 (par ex. OTT ITC)



Le codeur angulaire à flotteur OTT Thalimedes a été conçu pour mesurer en continu le niveau des eaux souterraines et de surface. C'est un moyen peu onéreux d'obtenir des mesures fiables dans des puits à flotteur ou des tubes de forage à partir de 4". Il peut facilement être associé à des limnigraphes pour fournir des données numériques à peu de frais.

La roue du flotteur est actionnée par un système de contrepoids/câble de flotteur même en cas d'infimes modifications du niveau d'eau. La position de cette roue est convertie en un signal électronique et enregistrée dans un collecteur de données intégré selon un intervalle de temps défini au préalable.

L'interface infrarouge permet de transmettre sans fil les données vers un ordinateur portable ou un Pocket PC. Avec l'interface RS-232, il est possible de brancher des systèmes de télétransmission tels que l'obturateur intelligent OTT ITC.

Caractéristiques/Avantages

- _ Mesures ponctuelles dans des puits, tubes de forage, réservoirs, trous de sondage et lors d'essais de pompage
- _ Pour des profondeurs pouvant atteindre 750 mètres
- _ Tambour léger, résistant aux chocs
- _ Ruban de mesure solide
- _ Divisions bien lisibles en m, dm et cm
- _ En option : KL 010 TM avec sonde de température intégrée et afficheur



La sonde lumineuse OTT KL 010 est idéale pour les mesures ponctuelles de la profondeur. D'une résistance à toute épreuve, facile à transporter et à utiliser, c'est le parfait compagnon pour les mesures de contrôle.

Une manivelle permet de descendre la sonde, par ex., dans un tube de forage ou un trou de sondage. Dès qu'elle entre en contact avec la surface de l'eau, un signal retentit et le témoin lumineux s'allume : la distance entre la surface de l'eau et le niveau de référence peut être lue sur le ruban de mesure.

Fonction supplémentaire : Température de l'eau

Si l'on a besoin de connaître la température de l'eau, le modèle OTT KL 010 TM propose en plus une sonde de température. La descente progressive de la sonde permet d'établir un profil de température. L'afficheur intégré indique clairement les températures mesurées.

Caractéristiques techniques

Plage de mesure réglable	±19,999 m / ±199,99 m / ±199,99 ft
Erreur de mesure maximale	±0,002 m / ±0,002 m / ±0,0066 ft
Plage de mesure temp.	-20 °C à +70 °C
Alimentation	1 pile alcaline 1,5 V
Mémoire	EEPROM (env. 500.000 mesures)
Intervalle de lecture / stockage	de 1 minute à 24 heures
Interfaces	RS-232/SDI-12; Infrarouge (IrDA)
Unité d'acquisition	
Matière du boîtier	Matière synthétique, IP 68
Dimensions L x Ø	244 mm x 47 mm
Unité de codage	
Matière du boîtier:	Matière synthétique, IP 54
Dimensions L x P x H	82 mm x 82 mm x 34 mm



OTT Thalimedes associé au limnigraphe à papier déroulant OTT R20

Caractéristiques techniques

Matière du ruban d. mesure	Polyéthylène, blanc
Précision	0,1 % de la pleine échelle
Matière du tambour	Matière synthétique très solide; résistante au froid
Matière de l'armature	Fonte d'aluminium; à revêtement synthétique
Alimentation	4 piles alcalines 1,5 V; type LR14 C AM 2
Autonomie	≥ 12 mois
Matière de la sonde	Acier inoxydable/ laiton nickelé
Plage de mesure KL 010	15 m à 750 m (12 modèles)
Plages de mes. KL 010 TM	
Niveau d'eau	25 m à 500 m (8 modèles)
Température	-5 °C à +60 °C



Mesures ponctuelles avec OTT KL 010



Germany
OTT Hydromet GmbH
Ludwigstrasse 16
87437 Kempten
Tel. +49 831 5617-0
Fax +49 831 5617-209
info@ott.com
www.ott.com

Austria
OTT Hydromet GmbH
Branch office Austria
Weidegut 76
4223 Katsdorf
Tel. +43 7235 8899-8
Fax +43 7235 8899-1
m.schinnerl@ott.com
www.ott-austria.at

UK & Ireland
OTT Hydrometry Ltd.
Unit 2 Magnet Business Park
14 High Hazels Road, Barlborough
Chesterfield S43 4UZ
Tel. +44 1246 573 480
Fax +44 1246 813 873
sales@ott-hydrometry.co.uk
www.ott-hydrometry.co.uk

India
OTT Hydromet
c/o DHR Holding India Private Ltd.
608-609, Rattan Jyoti Building,
18 Rajendra Place, New Delhi 110 008
Tel. +91 11 45094 781-112
Fax +91 11 45094 785
someshkumar@hach.com
www.ott.com/india

Southern Africa
OTT SOUTHERN AFRICA (PTY.) Ltd.
97 Bedford Avenue
1500 Benoni
Tel. +27 11 421 4484
Fax +27 11 421 4485
ottsa@absamail.co.za
www.ott.com

France
OTT France
Europarc de Pichaury – Bât. D2
13799 Aix en Provence Cedex 3
Tél. +33 (0)4 42 90 05 90
Fax +33 (0)4 42 90 05 95
info@ottfrance.fr
www.ottfrance.com

Switzerland
OTT HYDROMETRIE AG
Obere Bahnhofstrasse 13
5507 Mellingen
Tel. +41 56 470 64 34
Fax +41 56 491 21 06
info@ott-schweiz.ch
www.ott-schweiz.ch

Spain
OTT MedioAmbiente
C/Teide, nº 5 - Planta Baja, Local nº 2
Parque Empresarial La Marina
28700 San Sebastián de los Reyes (Madrid)
Tel. +34 91 651 47 69
Fax +34 91 659 02 09
info@ott-medioambiente.com
www.ott-medioambiente.com

Brazil
OTT Hydromet
Av. Major Sylvio de Magalhães Padilha, 5200
Ed. Philadelphia, Boco B, Cj. 42
CEP: 05693-000, São Paulo, SP
Tel. +55 11 3759-7632
Fax +55 11 8711-9476
j.straub@ott.com
www.ott.com

Surveillance des nappes avec **OTT**
Des appareils de mesure pour le terrain

www.ott.com